

COTE

MAGAZINE ZÜRICH

AUSGABE 38

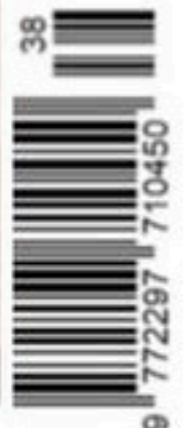
AUTUMN 2022

CHF 8.50

PERSONALITIES LYKKE LI – MIKE HORN **PORTFOLIO** GEORG BASELITZ – PARIS INTERIOR
FASHION RUNWAY – MODE SUISSE **ESCAPE** EDINBURGH **UHREN** CHRONOGRAPHEN



WITH
ENGLISH
TEXT



Extremely Addictive
THE AUTUMN TRENDS ISSUE

COTE TREASURES

WATCHES & JEWELLERY: ITALIENISCHE ZEIT, HAUTE-JOAILLERIE, BRAUTSCHMUCK

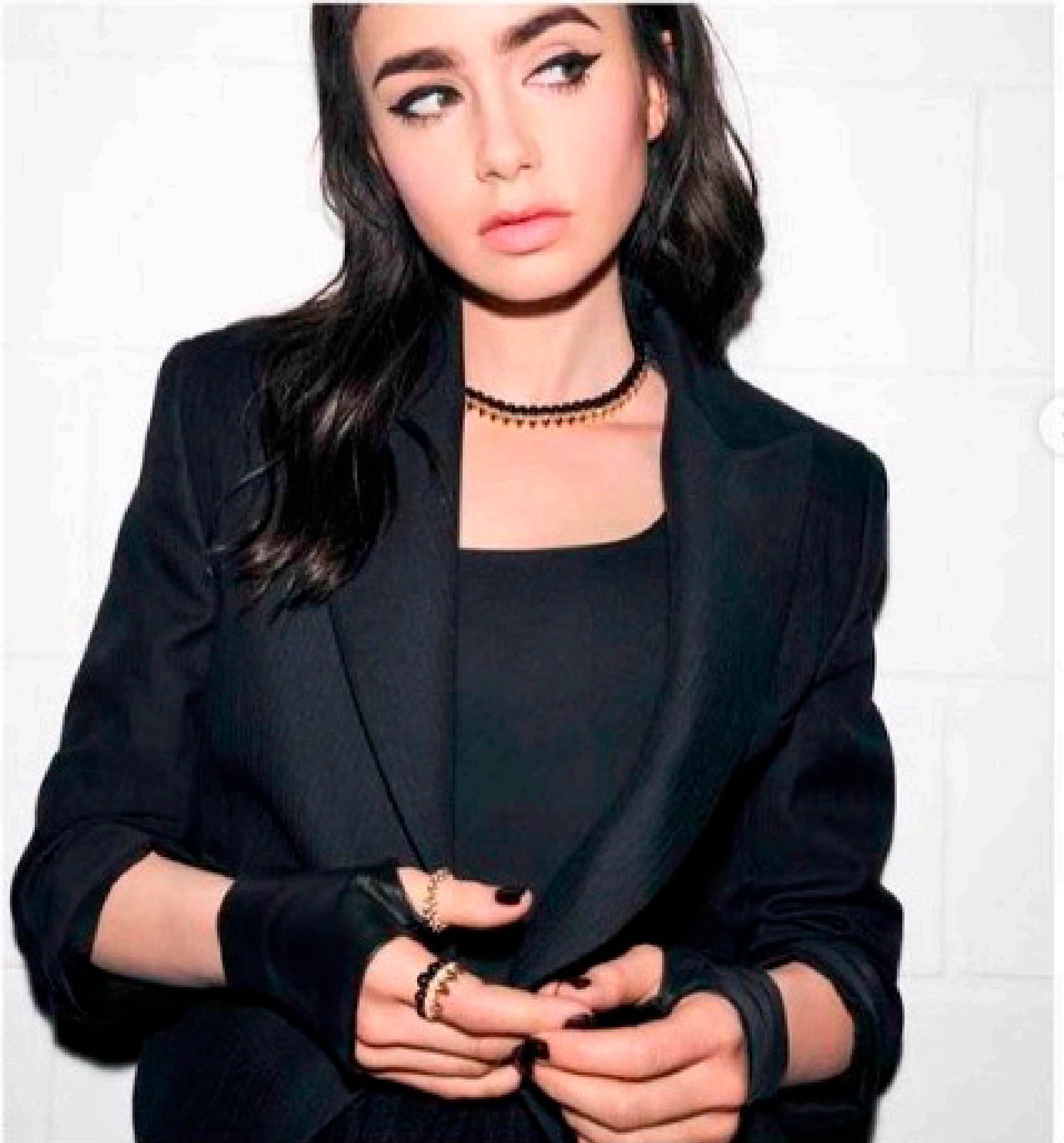


Foto: © Carter / Oly

Rock Chic: Schauspielerin Lily Collins führt neue Schmuckkreationen vor.



www.hermes.com

HOCH ZU ROSS

In Anlehnung an das Reiter-Erbe des Hauses, erscheint auf dem Zifferblatt der Apple Watch Hermès Series 8 ein verspieltes Motiv. Seine Farben ändern sich je nach Bewegung des Handgelenks. Um zehn nach zehn Uhr erwecken die Zeiger den Eindruck, als wären sie das Geschirr. Im Standby-Modus nimmt das Zifferblatt nächtliche Farben an, und das Auge des Pferdes schliesst sich. In dieser Saison sind drei Armbänder erhältlich: «Gourmette» mit Leder und Kette, «Double Tour» im Sattlerstil und «H Diagonal», das in den 1970er Jahren entstand.

In keeping with the house's equestrian heritage, a playful motif appears on the dial of the Apple Watch Hermès Series 8. Its colours change according to the movement of the wrist. At ten past ten, the hands give the impression of being the harness. In standby mode, the dial takes on nocturnal colours and the horse's eye closes. Three bracelets are available this season: «Gourmette» with leather and chain, «Double Tour» in saddle style and «H Diagonal», which was created in the 1970s.



FESTIVAL OF COLOURS

Mit «Shades of Nature» lädt Bucherer Fine Jewellery ein in die Welt der Farbedelsteine. Die Trendfarbe Very Peri steht dem ikonischen und rebellischen «Dizzlers»-Design besonders gut. Dank innovativer Drehfunktion kann das Farbspiel dieser Schmuckstücke im ganzen Facettenreichtum bewundert werden.

With «Shades of Nature», Bucherer Fine Jewellery invites you into the world of coloured gemstones. The trendy colour Very Peri suits the iconic and rebellious «Dizzlers» design particularly well. Thanks to the innovative turning function, the colour play of these jewels can be admired in all its faceted richness.

www.bucherer.com



www.louisvuitton.com

EINE REISE DURCH DIE ZEIT

La Fabrique du Temps Louis Vuitton feiert den 20. Geburtstag der ikonischen «Tambour» mit einem exklusiven Jubiläumsmodell: die «Tambour Twenty». Sie präsentiert sich mit einem braunen Zifferblatt mit Sonnenschliff, über das der lange gelbe Zeiger des Chronographen gleitet – eine Anspielung auf den Faden, der früher bei der Lederverarbeitung verwendet wurde. Die bis 100 Meter wasserdichte «Tambour Twenty» wird von einem LV277-Hochfrequenzwerk angetrieben und wird in einer Auflage von nur 200 Exemplaren produziert.

La Fabrique du Temps Louis Vuitton celebrates the 20th anniversary of the iconic «Tambour» with an exclusive anniversary model: the «Tambour Twenty». It presents itself with a brown sunburst dial over which the long yellow hand of the chronograph glides – an allusion to the thread that was once used in leather processing. Water-resistant to 100 metres, the «Tambour Twenty» is powered by an LV277 high-frequency movement and is produced in an edition of only 200 pieces.



A HOROLOGICAL ENCYCLOPEDIA IS BORN

Die universelle und digitale Enzyklopädie, die ausschliesslich der Welt der Uhrmacherei gewidmet ist, wurde an der Geneva Watch Days 2022 vorgestellt. The first universal and multilingual digital encyclopedia dedicated exclusively to the world of watchmaking has been unveiled during the Geneva Watch Days 2022. horopedia.org



lesibille.com

DIE ANTIKE WIEDERBELEBT

1990 beschlossen Camilla Bronzini und Francesca Neri Serneri, die sich von der Goldschmiedeschule her kannten, ihre eigene Marke zu gründen. Bald stiess Antonella Perugini dazu, die damals ihre Fähigkeiten am Istituto Europeo di Design vertiefte. Die drei Frauen hatten zuvor Archäologie, Wirtschaft und Psychologie studiert. Ihre Marke «Le Sibille» ist zwischen Antike und Renaissance angesiedelt. Die Schmuckstücke vereinen die Goldschmiedekunst mit der tausendjährigen Tradition der Mikromosaik. Die Werkstatt befindet sich in Rom, wo uralte Techniken und Know-how wiederbelebt wurden.

In 1990, Camilla Bronzini and Francesca Neri Serneri, who knew each other from goldsmith school, decided to start their own brand. They were soon joined by Antonella Perugini, who at the time was honing her skills at the Istituto Europeo di Design. The three women had previously studied archaeology, economics and psychology. Their brand «Le Sibille» is situated between antiquity and the Renaissance. The jewellery pieces combine the goldsmith's art with the thousand-year-old tradition of micromosaics. The workshop is located in Rome, where ancient techniques and know-how have been revived.